第二千一百六十五號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

己丑正月十六日

閱報者每月報價一元每日零售每張五仙) 大英一千八百八十九年二月十五號禮拜五 凡有印告白第一二日每字一仙第二日以下每字半仙

寄報聲明 ○啟者本報所出報紙其價係按年而算而半年開單一次領取報費此與零沽者有所不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久即爲止截其更有取巧者取閱本報迨居半年開單往收報費之時則竟託詞謂已致函本報着爲停寄何以復送前來緣是即欲圖沒報資殊堪痛恨竊思本館之報原期大衆同觀事之濟否不在一人倘不欲賜觀即以一函投諸本館斷無有不爲之止截豈有強人看閱之理則此等之詐可知茲特聲明謹 諸君止看本報者必須作函由國家信館寄叻投之本館始爲准信倘本館未接來函仍爲派送則不妨再爲示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止截否則作爲零沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明 本館謹白

論養育幼女爲娼事

養育幼女爲娼一事本坡向垂厲禁凡龜鴇等有買賣幼女者一經查出無不立與重懲而娼寮之中復不准幼女在此聞音養其禁例何等嚴密不意本坡龜鴇則皆視此爲具文依然購買雛娃教之爲妓明目張胆一若王法不爲若輩設者更於每船來叻多有婦女由華海携帶女孩至叻或自行畜養或轉賣與人種種不法所爲言之實堪令人切齒雖其抵叻之際曾經護衛司盤詰奈彼慣爲此種伎倆者則巧於趨避復覓人與之具保奸謀百出機械叢生嗟乎叻中既有此等人則向安望其地方之能歸潔淨也乎觀烟雲供養齋主人所言可謂深知其弊矣其言謂曲院勾欄之外酒樓茶肆之傍有𡚁院焉非買非商非耕非織非梨園而有絲竹之聲非妓院而有綺羅之氣老媼數輩小娃成羣所操何業耳目一新爰稽其名則曰槽豬花也槽養也如二馬同槽之槽豬花云者私養女嬰於其中如孟子所云養而不愛獸畜之也槽而以豬花名固此物此志亦自道其實也以其少小也撫之字之鞠之育之以其漸長也梳之櫛之沐之浴之以其未諳彈唱也延師以教之以其未解迎逢也率姊妹以誨之其不遵教誨也則呵斥而詈罵之否則鞭之撻之於是教之恢諧教之態度教之舉趾教之謔浪笑傲教之搖蕩淫柔教之筵歌酒讌接杯舉觴客好靜也教之細語嬌聲客好動也教之手舞足蹈客而文也教之淺斟低唱客而豪也教之鐵板銅琶客而愁也教之低頭撚帶客而喜也教之微笑拈花始由勉強漸近自然習若性生與妓俱化向之所謂豬花者至是而成豬果矣主人聞而歎曰噫嘻此出妓之源在此也乎日各大憲一片婆心凡有可以保護婦女免其沉淪於苦海之中者無法不備乃保護婦女之法日益繁而婦女墮落於烟花之地者日益衆前門拒虎後門進狼其源未清斯其流愈濫耳即如英例每於妓院中明示禁條如有妓婦願從良者聽其自便該龜鴇毋得留阻其所以體邺婦女者至優且渥然與其體邺於爲妓之後孰若體邺於未妓之先之爲愈也與其塞乎妓之流孰若清乎妓之源之爲得也今日之所謂豬花者即他日之爲老妓者也女嬰何辜無父母兄弟宗族親戚以樂五倫也無納采問名納吉納徵請期親迎以備六禮也幼而疾痛呵癢保抱提携恃委之乳媼比其長而學舞且歌眉瞻仰人倚門賣笑試問貪花浪子君留多情大抵好色狂徒一般蕩伴流光荏苒漸改朱顏老大傷悲空嗟白髮驅至門前冷落鞍馬俱稀歲月不淹美人遲暮生未有心盟白水死氣無地葬紅顏何莫非槽豬花者貽之戚也哉嗟乎其計如此之工其技如此之巧其心如此之狡其謀如此之深彼稚齡女子入其彀中安得而不爲所誘似此所爲最屬傷風敗俗方今英憲力除弊俗然於此一事尤覺認眞爰特略述其弊於報端所望主其事者早有以嚴查而淨絕之則金粉三千其銜恩者應無盡藏矣

諭旨恭錄

○十二月十九日奉 上諭慶裕奏懇恩賞假修墓一摺慶裕著賞假兩個月回旗修墓盛京將軍著定安暫行署理欽此同日奉 上諭翰林院侍講崔國因奏親政伊邇懿獻屢見一摺所陳典學用人崇儉三端語多可採着將原摺抄交毓慶宮用備省覽欽此同日欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后懿旨本月十六日貞度門不戒於火固屬典守不慎而遇災知儆修省宜先所有頤和園工程除佛宇暨正路殿座外其餘工作一律停止以昭節儉而迓休和欽此

在報定額設旗綠兵丁數目以及防營河汎分洲馬步隊各項詳細造册等語即著該將軍都統督撫等各照辦理餘依議該衙門知道單併發欽此同日奉　旨正黃旗蒙古副都統著長綏暫行署理欽此

埃省電報　○十三日英京發來電報云埃爾蘭日報有云現有該省之人麥花珍及他人五名爲國家所執因諸人等殺斃一差以故爲官所獲也至於若何審訊則猶未得而知云

控案電音　○十三日英京發來電報云巴尼路所控太晤士日報一案前在士葛蘭臬署控經該省臬堂駁稱此案照例不能在該省訊辦故特將案批銷現聞巴尼路經將此事在埃爾蘭臬署呈控尚未悉其案作何審斷也

法京電音　○十三日法京發來電音云法京議院現在設立新律一則其大意謂嗣後法國公舉議員須先由該院列明何人可以充舉而後頒發於衆爲之擇舉不能照前之任人自爲選舉云觀此例章殆有所因而至也

越王薨逝郵音　○昨接郵音有言越王業經薨逝等由刻閱西貢法報有言王乃死於西正月二十八號所患係傷寒之症計患病以至於死不過僅閱數日而已當時西貢總督得聞訃耗立發電音至越都弔唁現聞承王位者乃一小孩云其言如此至其所謂小孩大抵即昨報所謂前王阮福時之子也

撈船不獲　○萬發輿輪船前在北[illegible]嫫海面觸礁沉溺一事前經列報查該船在叻業經買有保險銀二萬元其保險係分二家投買前日該保險公司命人前往失事地方撈取該[illegible]茲據委往[illegible]命云其船早經沉溺今欲撈取實無能爲力云

巡差行竊　○巡差者所以守法而奉公[illegible]乃守法之人公然犯法亦可見叻地巡差之弊無怪乎與以重懲矣本坡第二百八十四號之穆拉油巡差名末者當役有年近因有前曾[illegible]當總差之西人美剌患病身故該西人係寓居實籠岡地方既死之後其家人乃循例報請差館總差據報即命該差往守屍身一面飭人報知驗屍官到驗迨驗屍官至時查點死者遺物則失去金表一枚并繫以金鍊當時尚未悉爲何人所盜迨回差館後查搜該差之箱則表鍊二物果在焉因將該差執獲解於案中曉經巡理府右堂審訊以該差身在公門亦且爲盜其罪甚重因判將該差監禁四十二日并充苦工期滿之時即行革退永遠不得復充差役至該差所存未領之薪水即着充公示儆

緝獲兇途　○前者屢報英國懷者保路地方常有婦人被人殺害之事國家雖認真查辦奈終未獲兇徒以致總巡捕官因此而辭差因藉藉人言不無素餐之誚也刻接英京來信謂此案現已獲有兇徒係緣該處暗差嚴密稽查根尋至法國之多尼地方始將罪人執獲云云夫多尼距英越數千里乃亦能查獲眞兇罪人斯得亦可見英人緝捕之認眞矣

証人又得　○前報英廷委員稽查巴尼路之案業經得有証人刻接英京來信有言現復有一証人名曦義業在委員之前稱伊前者乃埃爾蘭杷老會中人因佔取地畝事奉其會長之命與他人謀殺一命事成之後業經會首給有賞資云云証供如斯想巴尼路之事有不難於敗露也

暹羅鬥案　○刻接暹京遞來郵信言該處有華工二人偶然相鬥嗣則結成仇怨各率黨與械鬥甚狂竟縱火焚燒貨倉其勢甚兇現已斃有數命云云暹羅西報因言此次械鬥所以如是之狂係因兩黨皆爲危險會中人黨徒甚多故致釀成此事倘暹廷不早爲之究辦則將來勢成尾大必有不堪設想之虞矣

牧師焚斃　○刻閱英京日報言有牧師名屋底弗然者寓居附近甘勿連地方家有妻挈於客臘初十夜與妻女談至十點鐘時始歸其書齋安息詎一點鐘時該齋不知何故忽然火發其女奔出見家中失火正在其父齋中乃急趨往救則其齋已焚無從入視乃急集衆取水灌救奈火勢過狂猝難止熄該處并無水龍故不能撥救迨至四點餘鐘火始漸熄入而看視則見其父已燒斃於床中慘惡情形不堪目覩蓋手足俱焚燬無存僅餘一身竟成焦炭已無復認當時面目矣揣此情景諒火起之時該牧猶未醒覺先已爲烟悶斃故致被焚也因已死者夯當牧師已有四十年之久前者曾爲附近甘勿連之那二勿連地方巡理府衙幫辦現在羣衆舉充甘勿連之議員奈不肯就因而辭去迨辭退之翌日即遭焚斃矣噫亦慘矣

金山風耗　○舊金山遞來郵耗云臘八日該處風雨針忽然大降不幾狂飇驟起附近必士不地方其風災甚有巨室一間現方建做猶未告成該匠正在操作之時其屋忽爲風所塌被壓者約及百人其中有十七人死於此役并受傷者三十八人餘約五十人被壓其中信息來時尚未經救出未悉更有幾人亡之事否也

華人立廟　○華人旅處美國者舉建神廟近接紐約來信知諸華人之旅居該處者已建有廟宇一所現在業經進火其莊嚴廟貌無異中原查華人之在美國地方建設神廟者此爲第二次云

法網幸離　○昨報一百四十三號之穆拉油巡差名惡者於前數日挾彼微娼赴於牛車水順月娼樓前拾石投其鴇婦遂爲該鴇控告在案於十三日經大守提訊不料該鴇之証人語辭含糊言多失實故大守遂將巡差開釋而此案以完然則惡亦幸矣哉

淺爐

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切靈巧機器火㗎火鑊做大暮粒之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式銅鐵器皿一應俱全無不堅固耐久價廉合用於六甲地方亦公司開設有分廠並代中西上商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 嚴來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有實本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在叻係本行代理承保各商貨物銀賣配運輪帆來往各埔其保價相用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀卅一八仙諸貴商賜顧者請至本行聞相商可也 大清光緒九年 月 日 英一千八百八十三年八月廿七號 毛實德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海寄到活字鉛板石印各□書籍甚多約計百餘種茲以廣貿發沽諸尊欲採辦者新到本館擇購是荷至其書目太繁不另□□□□另有□□□寄台覽可也 □□謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸貴光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有尠伶之壽者祈早惠臨沽買是荷 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明鳴也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷蘭寶星七大以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣爲通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈聞 大英一千八百八拾七年四月二十五號 大清光緒十三年 加剌安巴飄馬厘公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK
PILSENER BEER
BREMEN 1874 PHILADELPHIA 1876
Prize Medal
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & CO. SINGAPORE
BECK & Co.

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壠 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞 一千八百八十六年十一月十八號 啟 明鳴也洋行謹啟



滊爐

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切靈巧機器火鋸火鎅做大薯粒之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式銅鐵器皿一應俱全無不堅固耐久兼便合用嗎六甲地方本公司開設有分廠並代中西上商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 [illegible]來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有實本銀三百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在叻係本行代理承保各商貨物銀項配運輪帆來往各埠其保價扣用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前於一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行閱相商可也 大清光緒九年 月 日

英一千八百八十三年八月廿七號 毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海齎到活字排板石印各[illegible]籍甚多約計百餘種茲以[illegible]發沽諸尊欲採辦者新到本館趕購是荷至其書目太繁不[illegible]另[illegible]台覽可也 [illegible]謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭地酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭地酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸膏光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有鬮伶之舞者祈早惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日 明鳴也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷領寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣爲通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈聞

大英一千八百八拾七年四月二十五號

大清光緒十三年 加剌安巴飄馬厘公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING

TRADE MARK.

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co.

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶壠 泗里末

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 [illegible] 明鳴也洋行謹啟



死而復蘇 〇爪亞人亞義勿者寓於爪亞街於月之初旬不知所染何症遂爲病魔酷纏呻吟床褥勢甚顚危自顧亦難久在人間矣故於十三日氣息奄奄已歸泉壤其家人環而哀之蓋以爲鬼籙已登夜臺不返從此魂也歸來相逢祇期夢境不料甦已半日而其屍忽然挺起坐立如恒家人惶恐奔避畏其屍之乍變也迨亞義遍召家人諄諄以道蓋謂其病失而復蘇也者家人察之果然遂則變哀爲喜互相慶賀焉聞亞義於未斃以前一病莫興於復蘇而後百病俱除斯亦奇矣然則命之生死蓋亦有數存焉洵不誣也

嚴懲賭匪 〇十二夜有拘賭公差霍根納率同幹差擬名併潮籍線人某赴於牛車水大馬路閩人某甲之寓園室遍搜見有蟻叙蜂屯團而交博金錢纍纍均豪賭興嗣經各差當堂拘執獲有賭徒十有三人擄向捕房而去十三日經太守提訊分別質確業將某甲爲設賭之主判罰英銀五百元其餘各賭徒均罰每名英銀十元以示重儆

越相遺表 〇臣阮有度稽首頓首謹 上言臣前離南關馳往北轅積二十年之艱苦憂思兼數千里之風濤險阻一身勞頓二豎縈纏去家之鶴何歸過隙之駒欲盡殘生洒淚忍死封章竊以臣世受 國恩身當擯席竭力以報值辰多艱事與心而相違才維世而不足昔 先王 委臣以重圖責臣以嶠邊當此江河漸趨屯坎洊至臣洞觀外勢重在睦鄰智雖不明慮亦偶中迫至烏號墜淚龍馭賓天權臣搆奸事變莫測 京城起釁 廟社傾危幸上國保護一心奉 陛下光復大業臣雖奔走赴難泣哭闕存義所當爲功則豈敢當今 國家粗定海宇平謐而風雨可虞綢繆未固外則邊氓之未靖內則國體之未尊貌有疵瑕易生釁隙此臣未了生前之責豈臣敢貽死後之憂無奈心血既乾形神已竭死生命也賢達安之臣亦適然順此輪化惟 國恩未報已志未伸顧犬馬以自悲悼漏鐘之相迫金入地而不變丹心齊告於泉臺鳥將死而鳴哀血淚遙通於象闕伏惟 陛下天姿睿哲 聖學日新以離之明濟蹇之運遠可繼 高皇之鴻烈近可宣 先帝之耿光 帝王有實社稷攸賴尤願 覽臣遺表 憫臣孤忠事 九廟則願盡其誠奉 兩宮則願盡其孝待臣下則願盡其禮交鄰國則願盡其情勿與土木以勞民勿嚴刑罰以繩下勿玩細娛而忘遠慮勿近羣小而疎正人審慎以維南國之山河忠孝以培 列聖之命脈則臣雖死之日逾生之年若臣宦況家情病妻弱子臣之生也尚不顧私豈今歿焉復有所戀故園千里 明君萬年犀帶在躬拜青天而永訣精魂不昧塡滄海以無忘臣瞬息殘喘言語失次不勝悲號扳戀之至謹奉遺表以 聞 同慶三年十一月十五日

阮相臨終與法國列大臣書 〇阮有度肅書 大法總統全權都統使列位大臣大人閣下下國年前運遭屯蹇權臣惹釁 京國傾危仰蒙 上國有不滅不絕之義忝幸得與 貴列大臣商酬大計再敦舊好南邦復有今日實惟 貴列大臣憐恤所及忝銘心刻骨感佩無涯冀及來年因門巧會恭檢方物躬詣 上國闕庭拜謝以伸誠悃詎意自本年九月來茲偶攖病症愈日愈重氣血乾消已將就木仰蒙曲軫病軀派下醫官調治而過隙殘駒欲留弗逮死生命也忝亦安之惟念 上國保護之德未報 貴列大臣知己之恩未酬感淚填膺齊志以歿先哲有言鳥之將死其鳴也哀人之將死其言也善伏願 貴列大臣覽忝遺書 憫忝孤忠保護二字終始弗渝上以安固社稷翊扶 皇上永保中興之業庶以慰國內官僚典章不改下以救生靈日臻利益國統長存如忝在日則忝雖瞑目地下猶當啣環結草報盛德於無既矣併奉拜禱 上國大皇帝萬安長治 貴列大臣康強薦祉萬壽至如經略衙門關防事務忝經奏咨商交由商佐胡麗阮陳合權掌商同忝佐阮廷光楊琳辦事忝另囑伊等員凡事要宜遵體忝生平憂愛誠信之心爲心敬奉 上國以無負所職併等員均忝所素信併希 顧及

遙祝壽誕 〇初三日爲出使英俄大臣洪文卿欽使五十覽揆之辰諸公子在蘇州府第設觴宴客傳班演戲各當道均親詣祝嘏冠蓋往還儀從煊赫有馬龍車水之盛也

四續東遊紀略 〇二十七早寒暑針七十八度午刻升八十八度然南風徐來遊浦東不覺其熱有協德豐柴廠主人倪審齋援引遊玩浦東前有徐姓者爲發沙船起家建有花園頗美今則財散人亡僅孑然一孫花園盡室已荒廢淒涼矣循行鄉下見有村女紡紗織布機杼上下婉轉亦頗靈動可觀下午復遊申園打波勝食茶樓晚往小廣寒茶樓聽歌女唱書嬌聲流轉甚可悅耳也 廿一日八弟等由鎮江乘太古之北京火船回申蓋畏暑熱而不果至漢口也據云鎮江有甘露寺乃後漢劉先主東吳進贅見吳國太處也又有一山上有巨石分爲二段即劉先主及吳主禱天斬石處也過此復有金山寺皆千餘年古蹟迄今巍然獨存令人仰瞻遺址與弔古之思不置也下午乘車行三英里半之遙看泉漳南會館館中供奉觀音佛祖左廳則供奉 先岳丈金聲陳公及家自西翁祿位該會館地闊有五十畝其中魚池假山頗有清幽之致蓋咸豐年間髮匪將攻上海乃法人以助官爲名欲佔踞泉漳會館爲屯兵之所賴李君自西泰陳金聲公命出而力爭該會館得以保全邑人感其德故供奉其祿位春秋二祭焉其右廳則寄棺之所向有棺木數十具執事曾金臺殷勤致敬奉茶烟餅餌後歸看榮昌自來火局局面宏敞每日可製火柴十餘箱男工計六七十人女工約三百人亦一巨工也晚餐後往詠霓裳戲園看演宛城遇張繡一齣錦繡帳裡之私歡險致失機而喪命誠可謂曹瞞好色忘身孽由自作也 廿二日坐小舟遍行黃浦江涼風徐來山光與水影相映晚看天仙園演戲惡有惡報一齣可見天網恢恢疎而不漏也

京報選錄 〇奴才杜嘎爾車林多爾濟祥麟跪 奏爲額外防禦班滿出缺循例揀員充補恭摺仰祈 聖鑒事竊查烏里雅蘇台額

外防禦二缺向係三年期滿回綏遠城以防禦補用所出額缺由奴才等奏明揀補雁飛辦理在案今額外防禦巴雅納三年期滿所出一缺自應照章揀員補放以符原額茲查有綏遠城滿營換防之藍翎五品頂戴儘先即補驍騎校額外驍騎校幷阿哩當差可靠堪以充補額外防禦之缺俟期滿回綏遠城後照章以防補用如蒙 俞允遇有差使給咨飭員赴部帶領引 見所遺額外驍騎校一缺另行照章揀員充補緣由理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批着照所請該衙門知道欽此

○長順片 再據烏拉花翎協領金德呈據科布多幫辦大臣魁福呈稱竊幫辦在任聞生母訃音當經參贊大臣克都林札布代爲奏准回旗守制往返程途給假百日遵於本年五月初三日由任起程於八月廿一日抵至伊犂烏拉原旗照例成服等情呈報前來理合附片奏 聞伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此

○頭品頂戴四川督臣劉秉璋跪 奏爲遵將鄭工新例八次收捐銀數造冊請獎恭摺仰祈 聖鑒事竊查鄭工新例前於光緒十三年十二月初二日開局已將初二三四五六七次收捐銀數暨各捐生姓名年貌籍貫三代分起造具清冊先後奏咨在案茲據布政使崧蕃詳稱自光緒十四年七月二十一日起至八月二十日止屆滿一月共收正七品封 典一名實官一名職銜六名貢生二名文監生十九名武監生一名從九品銜十六名實收庫平銀七千六百三十三兩六錢部飯銀一百一十四兩五錢零四釐照費銀九兩二錢國子監飯食銀二十三兩照費銀四兩六錢除將收捐銀兩專款存儲聽候指撥並將部監飯照銀兩封固存庫遇有便員搭解外所有鄭工捐欵造具各捐生年貌籍貫三代清冊詳請奏咨前來臣覆查此項收捐銀數核與鄭工新例相符合無仰懇 天恩 飭部迅予核議給獎頒發執照來川以便給發用昭激勸除將副實收清冊分送部監查照外所有鄭工新例八次收捐緣由理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒 訓示謹 奏奉 硃批該部議奏欽此

○江南織造奴才莊山跪 奏爲樂部派辦袍料等項活計一律辦齊選派妥役解京交納恭摺奏 聞仰祈 聖鑒事竊奴才查接管卷內上年十月十六日奉樂部文開派辦 大婚典禮內應用石青雲緞大蟒袍料十三件隨月白串綢裏十六疋又石青雲緞圓金壽字袍料六十九件隨淡青串綢裏七十八疋以上每件各隨領袖一分又紅緞百花袍一百四十六件隨桃紅串綢裏一百七十六疋綠雲緞束帶一百四十六條行令迅速辦解等因當經前任織造奴才廣英按照部章估計價值呈由禮儀處於本年六月間核准照辦並奉禮儀處 請將三織造承辦 大婚典禮各項活計即在外用解京二百萬兩內由戶部指欵就近撥給欽奉 懿旨允准行知前來奴才恪遵之下即經咨撥欵項旋准兩江總督臣曾國荃轉飭兩淮運司福裕照數撥解銀欵奴才一面購買絲斤搖紡練染發局開工加緊趲辦茲已一律告成裝箱封固選派妥役於十月初六日領解赴京交納並照章航海北上以期迅速除將動用料工銀兩另行造冊報銷外所有辦解樂部袍料等項活計緣由理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批該衙門知道了欽此

勸捐賑欵 ○敬者現奉 英國駐劄三州府督憲之諭以中國北方江蘇安徽等省饑旱荐臻災民數逾百萬亟宜勸捐以資賑濟所有認捐人名數目開送北京查核等因敝董事等仰體 憲意俯念災民何忍坐視惟是災區甚廣必得巨欵方克有濟伏望 仁人君子大解善囊竭力相助則受者感恩靡旣而施者亦獲福無疆矣

光緒十五年正月初十日 新嘉坡勸捐董事 飛列申 特里分能 亞淡申

沙 八 安得申 左秉隆 陳金鐘 佘連城 陳從熙 陳若錦 章芳林 陳進福 陳明遠 吳新科 朱廣蘭 吳秀水 黃金炎

吳蔡甫 蕭錫麟 邱忠波 陳永錫 羅奇生 綸 豐 梅遂和 萬安和 振德與等仝啟

新嘉坡保險有限公司告白　○啟者茲本公司定於西本月十五號即華本月十六日禮拜五正午十二點鐘在西商公所內會集諸股份人議將本公司所訂第八十八條及九十三條章程更改茲議擬本公司之盈餘積項若在四十萬元以下則每年所得之利按股分給以六八仙冀倘盈餘積項已在四十萬元以上六十萬元以下則每年所獲之利再行議增惟所分之息按股不得在六八仙以下亦不得在十八仙以上所餘之利即撥入盈餘積項倘該項存至四十萬元以上則年中所得之利撥歸盈餘積項者不得過半撥歸後所餘之利則由衆協理人當堂集齊各股份人公議分送買保者花紅之數再餘之利始分與各股份人倘諸股份人等欲託他人代爲到議而所託者須爲本公司股內之人方可而所立囑託之字須於西本月十三號以前到本寫字樓掛號方准到議特此預　聞諸惟均鑒

大英一千八百八十九年二月九號　新嘉坡保險有限公司總理人下挟峇花里士告白

洋糖出售　○啟者本公司新由歐洲辦到各式洋糖甚多來叻發售其糖色味俱佳欵式甚多不能備錄不惟可口並且美觀最合華人新年欵客之用且其價甚屬相宜　諸君有欲選購者請至本公司相商便得特此佈　聞

大英一千八百八十九年正月二十六號　葛士兄弟洋行告白

映相新法　○啟者本號向得西人秘授映相之法神妙異常所映之人不惟毫髮無訛且能情形畢肖無論乾片濕片均皆全備深得此中奧妙茲在淡水街第三十八號門牌樓上開張價甚相宜　諸君光顧請　移玉惠臨爲盼　戊子年十二月廿五日　光威映相樓謹啟

輪船出色　○啟者茲本號新由歐洲購造仰安輪船來叻該船係二枝桅三層艙所有極大艙頭可由二筞入艙起落貨最爲便捷其一二號客位鋪設整齊即三號客位亦殊潔淨通風便於行客而且船身堅固駕駛快捷每點鐘可行英水里十二里半爲爪亞各埠諸船之冠茲特將此船與金德勝檳榔二船更番由叻往來加勝吧井里汶三寶壠諸處每禮拜內均有啟行倘　諸君有欲附貨搭船者請至敝火船館內相商便得特此佈　聞

大清光緒十四年十二月初四日　山仲號謹啟

憲示　○欽命署理大小比叻等處地方事務正使薛　爲曉諭事照得議政局商準招人種植胡椒甘密其章程計開五欵　一如有爲種植二項討地者不取地價　二種植至三年之後方將該地丈量豎界其量地公費照例而行至出牙囒紙之後每年每衣咭納稅銀一角正　三在出口地方每担胡椒抽稅銀三角正每担甘密抽銀一角五分　四除鹹水巴嗎所管地方外準其煮鴉片不用納稅賣鴉片不用領牌　五以上章程準行七年其討地之人必有所限不能過多

大清光緒十一年九月初八日　大英一千八百八十五年十月十五號　示

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頗千那芽花露水　○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頗君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列頗公司字樣如標各均有緄書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能專治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後方宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於鱈油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚發癢等症服之亦可凉血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾立除但服之法宜於臨睡時嚼服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啓者本行商代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安兼籌略列如左　一號保險每值百元保費銀五角其另扣回十八仙與按保者　茲有本公司更增設火燭保險以保舉中平安價甚相宜茲保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　土油保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　煤炭雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元其亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　年　代理人明嗎也洋行謹啓

三鼎酒出賣

啓者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三鼎酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三鼎酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡穢明嗎也公司者始係佳若此字様即屬僞冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啓

本月十五日匯票行情

舊烟土　五百三十五元　新烟土五百三十五元
上等燕　三十七元　呷甘蜜　七元六角
功烏椒　廿元零七角半　白椒上　四十二元
金香行情　金盾一個　六元六角
印度盾　一百元兌　二百廿六盾
爪哇盾　一百元兌　一百八十六盾
匯票行情　銀行利息　十二八仙
香港　銀行現銀票　貼銀行　一角二占半
商人三十日期票　一百元貼銀行　一元七角半
廈門　銀行現銀票壹百元貼銀行　一元
商人三十日期票　一百元　七角五占
加勝巴銀行現銀票壹百元俻　一百八十五盾
商人三十日期票　一百八十八盾半
泗里末銀行現銀票一百元俻　一百八十五盾
商人三拾日期票　一百八十八盾半
三寶壠銀行現銀票一百元俻　一百八十五盾
商人三十期票　一百八十八盾半
望加錫銀行現銀票一百元俻　一百八十五盾
商人三十日期票　一百八十八盾半
非里汾銀行現銀票一百元俻　一百八十五盾
商人三十日期票　一百八十八盾半
仰光　銀行現銀票一百元俻　二百拾九盾半
打電信　二百拾九盾半
商人三十日期票　二百廿五盾半
加爾吉打銀行現銀票一百元俻　二百二十盾
打電信　二百二十盾
商人三十日期票　二百廿六盾
上海　銀行現銀票　七十二兩
商人三十日期票　七十四兩

火船開行

網喀	慕娘　火船	十六日	下午三點	瑞泰號
麻六甲	萬里洞輪船	十六日	下午三點	豐興號
吉甯	又		又	又
柯勝欖保	又		又	又
泗水	客員　火船	十六日	下午四點	開　行
客員	嗎辰　又		又	又
麻六甲	絲絲實密輪船	十六日	下午二點	長茂號
龍牙	又		又	又
日裡	喜樂　火船	十六日	下午三點	棉示必洋行
海口	奠那　輪船	十六月	上午十一點	開　行
香港	汕頭　又		又	又
峇株巴轄	永安　火船	十六日	上午九點	開　行
稷	復安　輪船	十六日	下午二點	豐源號
加勝巴	利利然實穆火船	十六日	下午四點	開　行
三寶壠	泗水　又		又	又
檳榔嶼	弗羅嗎輪船	十七日	下午二點	開　行
耳牙巴談	加里加　又		又	又
麻六甲	薩寶　輪船	十七日	下午四點	棉示必洋行
吉甯	武吉居勝　又		又	又
峇株峇勝	嗎九里輪船	十七日	下午四點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
高浪嶼	太密　火船	十九日	上午七點	開　行
望眉	又		又	又
納閩	勝爾　輪船	十九日	上午十一點	開　行
龜叻	涯仔　仙那簡　絲南　蘇祿			又

豐源號之保安火船准於本月十六日必能抵叻　上落貨訖至十八日欲往　泗水　峇蘿陵　安班蘭　望加錫　等處矣

豐源號之豐安輪船　定於本月十七日即能抵叻　起落貨畢至十九日要往　納閩　仙那簡　蘇祿　等處矣

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the ,,LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Srteet Singapore